

2. TUYAU POLYETHYLENE RETICULE SYSTEME Winny-pex® ROHR AUS VERNETZTEM POLYETHYLEN SYSTEM Winny-pex®



2.2 | SÉRIE 400-S UNI EN ISO 15875 «Winny-pex®» Coupleurs à compression pour tuyau en polyéthylène réticulé

«Winny-pex®»

UNI EN ISO 15875 SERIE 400-S
Klemmfittings für PE-X-Rohr

400-S

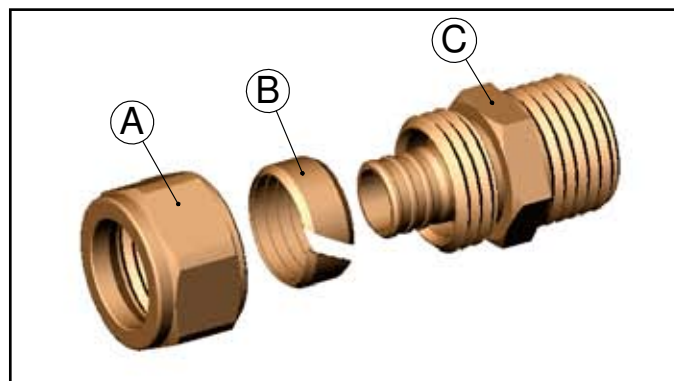
Coupleurs à compression pour tuyau «Winny-pex®»

Klemmfitting für Rohr «Winny-pex®»

NOTES TECHNIQUES / TECHNISCHE HINWEISE

Conformes à la norme DIN 50930.6 – Conformes au D.M. 174 du 6 Avril 2004 – Conformes à la norme UNI EN ISO 15875
Konform mit Norm DIN 50930.6 - Konform mit Ministerialverordnung Nr. 174 vom 6. April 2004 - Konform mit Norm UNI EN ISO 15875

- (FR)** A) Ecrou de serrage moulé à chaud en laiton UNI EN 12165 CW617N, sablé acier. Marquage "MADE IN ITALY"
B) Ogive d'étanchéité en laiton normalisé UNI EN 12164 CW614N. Marquage "MADE IN ITALY".
C) Corps de coupleur en laiton UNI EN 12165 CW617N moulé à chaud et sablé acier ou obtenu à partir d'une barre tréfilée normalisée UNI EN 12164 CW614N, traité pour réduire l'émission de Pb dans l'eau potable, dans le plein respect des limites prescrites par les normes ANSI/NSF61 et AS/NZS 4020. Filetages intérieurs et extérieurs de jonction conformes à la norme EN 10226-1 (ISO 7/1). Marquage "MADE IN ITALY".
Chaque élément fini est marqué conformément à la norme EN 15875.

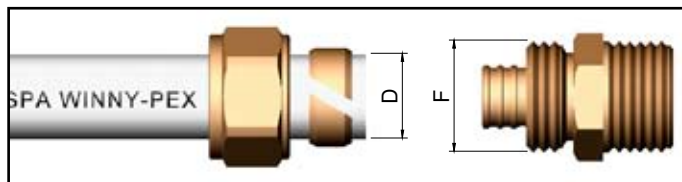


- (DE)** A) Pressmutter aus Warmpressmessing UNI EN 12165 CW617N, stahlkugelgestrahlt und vernickelt. Kennzeichnung "MADE IN ITALY"
B) Dichtkegel aus normalgeglühtem Messing UNI EN 12164 CW614N. Kennzeichnung "MADE IN ITALY".
C) Fittingkörper aus Warmpressmessing UNI EN 12165 CW617N, stahlkugelgestrahlt, oder aus gezogener und

geglühter Messingstange UNI EN 12164 CW614N, mit Behandlung zum Senken der Freisetzung von Pb ins Trinkwasser in Einklang mit den von den Normen ANSI/NSF61 und AS/NZS 4020 vorgegebenen Grenzwerten. Innen- und Außengewinde für die Verbindung nach EN 10226-1 (ISO 7/1). Kennzeichnung "MADE IN ITALY". Jedes fertige Teil ist gemäß Norm EN 15875 gekennzeichnet.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE / MONTAGEANLEITUNG

- (FR)**
A) Couper le tuyau Winny-pex perpendiculairement à son axe, en veillant à éliminer d'éventuelles bavures et/ou copeaux résiduels. Il est conseillé d'utiliser des outils appropriés.
B) Caler l'écrou sur le tuyau.
C) Caler l'ogive sur le tuyau.
D) Caler le tuyau sur le corps du coupleur, jusqu'à la butée mécanique.
E) Serrer au maximum l'écrou à la main et terminer le serrage à l'aide d'une clé en respectant les valeurs indiquées dans le tableau.



- (DE)**
A) Das Rohr Winny-pex senkrecht zu seiner Längsachse mit Hilfe eines geeigneten Werkzeugs ablängen. Grate und Späne entfernen. Es empfiehlt sich die Verwendung geeigneter Werkzeuge.
B) Die Mutter auf das Rohr aufstecken.
C) Den Dichtkegel auf das Rohr aufstecken.
D) Das Rohr bis zum Anschlag in das Fitting einführen.
E) Die Mutter von Hand so weit wie möglich anziehen und dann mit einem geeigneten Schraubenschlüssel nach den Angaben in der Tabelle festziehen.



Tableau de filetage / Tabelle Gewinde

D	10	12	15	16	17	18	20	22	25	28	32
F	G 3/8	G 1/2	G 1/2	G 1/2	M24x1.5	M24x1.5	G 3/4	M28x1.5	M32x1.5	M36x1.5	M40x1.5

- (FR)** Pour la conception, l'installation, l'essai et l'exploitation **dans les règles de l'art** de systèmes hydro-thermo-sanitaires, se reporter aux dispositions de normes en vigueur:
UNI EN 806: 2008 e UNI 9182: 2010

- (DE)** Hinsichtlich der fachgerechten Planung, Installation, Abnahme und Führung der Wasserversorgungs-, Heizungs- und Sanitäreinrichtungen sind die folgenden geltenden Bestimmungen zu beachten: **UNI EN 806: 2008 e UNI 9182: 2010**

Tableau de serrage / Tabelle: Verschraubung

D	10	12	15	16	17	18	20	22	25	28	32
tours de serrage Umdrehungen Verschraubung	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1



Coupleurs à compression pour tuyau «Winny-pex®»

Klemmfitting für Rohr «Winny-pex®»



Art. 400-S



Coupleur droit mâle

Fitting, gerade, Außengewinde

Code Bestellnr.	Dimension Maß	Epaisseur Dicke	Prix € Preis €	Pcs. sachet. Anz. Beu.	Pièce /Boîte Stück/ Verp.
400S161/220	16x1/2	2.0	2,17	10	300
400S161/222	16x1/2	2.2	2,17	10	300
400S163/420	16x3/4	2.0	2,80	10	250
400S163/422	16x3/4	2.2	2,80	10	250
400S201/220	20x1/2	2.0	3,25	10	200
400S201/228	20x1/2	2.8	3,25	10	200
400S203/420	20x3/4	2.0	3,57	10	180
400S203/428	20x3/4	2.8	3,57	10	180
400S253/423	25x3/4	2.3	5,44	-	120
400S253/435	25x3/4	3.5	5,44	-	120
400S251/023	25x1/0	2.3	5,97	-	100
400S251/035	25x1/0	3.5	5,97	-	100
400S323/430	32x3/4	3.0	14,04	-	60
400S323/444	32x3/4	4.4	14,04	-	60
400S321/044	32x1/0	4.4	14,04	-	50

Art. 402-S



Coupleur droit femelle

Fitting, gerade, Innengewinde

Code Bestellnr.	Dimension Maß	Epaisseur Dicke	Prix € Preis €	Pcs. sachet. Anz. Beu.	Pièce /Boîte Stück/ Verp.
402S161/220	16x1/2	2.0	2,34	10	250
402S161/222	16x1/2	2.2	2,34	10	250
402S163/420	16x3/4	2.0	3,51	10	200
402S163/422	16x3/4	2.2	3,51	10	200
402S201/220	20x1/2	2.0	3,75	10	200
402S201/228	20x1/2	2.8	3,75	10	200
402S203/420	20x3/4	2.0	3,99	10	160
402S203/428	20x3/4	2.8	3,99	10	160
402S253/423	25x3/4	2.3	7,50	-	120
402S253/435	25x3/4	3.5	7,50	-	120
402S251/023	25x1/0	2.3	8,22	-	100
402S251/035	25x1/0	3.5	8,22	-	100
402S323/444	32x3/4	4.4	14,34	-	50
402S321/044	32x1/0	4.4	14,34	-	50

Art. 401-S



Raccord droit double

Fitting, gerade, doppelt

Code Bestellnr.	Dimension Maß	Epaisseur Dicke	Prix € Preis €	Pcs. sachet. Anz. Beu.	Pièce /Boîte Stück/ Verp.
401S1620	16x16	2.0	3,18	10	250
401S1622	16x16	2.2	3,18	10	250
401S2020	20x20	2.0	6,78	10	120
401S2028	20x20	2.8	6,78	10	120
401S2523	25x25	2.3	11,91	-	70
401S2535	25x25	3.5	11,91	-	70
401S3244	32x32	4.4	15,85	-	40

Art. 403-S



Raccord angle double

Fitting, Winkel, doppelt

Code Bestellnr.	Dimension Maß	Epaisseur Dicke	Prix € Preis €	Pcs. sachet. Anz. Beu.	Pièce /Boîte Stück/ Verp.
403S1620	16x16	2.0	3,86	10	200
403S1622	16x16	2.2	3,86	10	200
403S2020	20x20	2.0	6,37	10	120
403S2028	20x20	2.8	6,37	10	120
403S2535	25x25	3.5	12,60	-	50

Coupleurs à compression pour tuyau «Winny-pex®»

Klemmfitting für Rohr «Winny-pex®»

Art. 404-S



**Raccord
angle mâle**
Fitting, Winkel,
Außengewinde

Code Bestellnr.	Dimension Maß	Epaisseur Dicke	Prix € Preis €	Pcs. sachet. Anz. Beu.	Pièce /Boîte Stück/ Verp.
404S161/220	16x1/2	2.0	2,49	10	250
404S161/222	16x1/2	2.2	2,49	10	250
404S163/420	16x3/4	2.0	3,99	10	160
404S163/422	16x3/4	2.2	3,99	10	160
404S203/420	20x3/4	2.0	4,60	5	120
404S203/428	20x3/4	2.8	4,60	5	120
404S253/423	25x3/4	2.3	13,32	-	100
404S253/435	25x3/4	3.5	13,32	-	100
404S251/023	25x1/0	2.3	13,32	-	80
404S251/035	25x1/0	3.5	13,32	-	80
404S323/430	32x3/4	3.0	19,19	-	40
404S323/444	32x3/4	4.4	19,19	-	40
404S321/044	32x1/0	4.4	19,19	-	40

Art. 405-S



Raccord angle femelle
Fitting, Winkel,
Innengewinde

Code Bestellnr.	Dimension Maß	Epaisseur Dicke	Prix € Preis €	Pcs. sachet. Anz. Beu.	Pièce /Boîte Stück/ Verp.
405S161/220	16x1/2	2.0	2,49	10	200
405S161/222	16x1/2	2.2	2,49	10	200
405S163/420	16x3/4	2.0	4,55	10	150
405S163/422	16x3/4	2.2	4,55	10	150
405S203/420	20x3/4	2.0	4,55	5	120
405S203/428	20x3/4	2.8	4,55	5	120
405S253/423	25x3/4	2.3	11,37	-	80
405S253/435	25x3/4	3.5	11,37	-	80
405S251/023	25x1/0	2.3	11,37	-	80
405S251/035	25x1/0	3.5	11,37	-	80

Art. 406-S



**Raccord courbé
avec bride**
Fitting, Bogen,
mit Flansch

Code Bestellnr.	Dimension Maß	Epaisseur Dicke	Prix € Preis €	Pcs. sachet. Anz. Beu.	Pièce /Boîte Stück/ Verp.
406S161/220	16x1/2	2.0	3,56	10	150
406S161/222	16x1/2	2.2	3,56	10	150

Art. 407-S



Coupleur en "T"
Fitting, T-Stück

Code Bestellnr.	Dimension Maß	Epaisseur Dicke	Prix € Preis €	Pcs. sachet. Anz. Beu.	Pièce /Boîte Stück/ Verp.
407S1620	16x16	2.0	4,98	10	130
407S1622	16x16	2.2	4,98	10	130
407S2020	20x20	2.0	8,46	5	70
407S2028	20x20	2.8	8,46	5	70
407S2523	25x25	2.3	13,14	-	50
407S2535	25x25	3.5	13,14	-	50

Coupleurs à compression pour tuyau «Winny-pex®»

Klemmfitting für Rohr «Winny-pex®»



Art. 408-S

Coupleur en "T" mâle

Fitting, T-Stück,
Außengewinde



Art. 409-S

Coupleur en "T" femelle

Fitting, T-Stück,
Innengewinde

Code Bestellnr.	Dimension Maß	Epaisseur Dicke	Prix € Preis €	Pcs. sachet. Anz. Beu.	Pièce /Boîte Stück/ Verp.
408S161/220	16x1/2	2.0	5,13	10	130
408S161/222	16x1/2	2.2	5,13	10	130
408S203/420	20x3/4	2.0	7,82	5	70
408S203/428	20x3/4	2.8	7,82	5	70

Code Bestellnr.	Dimension Maß	Epaisseur Dicke	Prix € Preis €	Pcs. sachet. Anz. Beu.	Pièce /Boîte Stück/ Verp.
409S161/220	16x1/2	2.0	4,83	10	130
409S161/222	16x1/2	2.2	4,83	10	130
409S203/420	20x3/4	2.0	7,53	5	70
409S203/428	20x3/4	2.8	7,53	5	70



Art. 428-S

Raccord angle 105°
entraxe 34 mm

Fitting, Winkel 105°,
Achsabstand 34mm



Art. 608-S

Collecteur PIKO pour
tuyau Winny-pex réf.
3/4 et 1/0

Verteiler PIKO für Rohr
Winny-pex ref. 3/4 und 1/0

Code Bestellnr.	Dimension Maß	Epaisseur Dicke	Prix € Preis €	Pcs. sachet. Anz. Beu.	Pièce /Boîte Stück/ Verp.
428S161/220	16x1/2	2.0	2,61	10	180
428S161/222	16x1/2	2.2	2,61	10	180
428S201/220	20x1/2	2.0	3,99	10	120
428S201/228	20x1/2	2.8	3,99	10	120

Code Bestellnr.	Dimension Maß	Epaisseur Dicke	Prix € Preis €	Voies Wege	Pièce /Boîte Stück/ Verp.
608/S3/4162202	3/4x16	2.2	16,01	02	24
608/S3/4162203	3/4x16	2.2	23,06	03	16
608/S1/0162202	1/0x16	2.2	17,37	02	24
608/S1/0162203	1/0x16	2.2	24,89	03	16



Art. 603-S

Collecteur linéaire
pour tuyau Winny-pex
réf. 3/4

Verteiler, gerade,
für Rohr Winny-pex
Ref. 3/4



Art. 603-S

Collecteur linéaire
pour tuyau Winny-pex
réf. 1/0

Verteiler, gerade,
für Rohr Winny-pex
Ref. 1/0

Code Bestellnr.	Dimension Maß	Epaisseur Dicke	Prix € Preis €	Voies Wege	Pièce /Boîte Stück/ Verp.
603S3/4162002	3/4x16	2.0	8,82	02	60
603S3/4162202	3/4x16	2.2	8,82	02	60
603S3/4162003	3/4x16	2.0	11,86	03	50
603S3/4162203	3/4x16	2.2	11,86	03	50
603S3/4162004	3/4x16	2.0	16,24	04	40
603S3/4162204	3/4x16	2.2	16,24	04	40

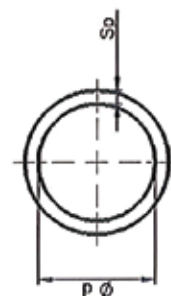
Code Bestellnr.	Dimension Maß	Epaisseur Dicke	Prix € Preis €	Voies Wege	Pièce /Boîte Stück/ Verp.
603S1/0162002	1/0x16	2.0	10,83	02	50
603S1/0162202	1/0x16	2.2	10,83	02	50
603S1/0162003	1/0x16	2.0	14,77	03	40
603S1/0162203	1/0x16	2.2	14,77	03	40
603S1/0162004	1/0x16	2.0	20,26	04	30
603S1/0162204	1/0x16	2.2	20,26	04	30

Coupleurs à compression pour tuyau «Winny-pex®»

Klemmfitting für Rohr «Winny-pex®»



Tubo PEX
PEX Pipe



DIMENSIONI TUBO PEX / PIPE'S DIMENSIONS FOR PEX						
Rif. / Ref.	Ø Interno tubo PEX Inside Ø pipe PEX		SPESSORE tubo PIPE'S thickness	Ø Esterno tubo PEX Outside Ø pipe PEX		
	Ø d min	Ø d max	Sp min	Ø E min	Ø E max	
12x2.0	7.8	8	2.0	12	12.2	
15x2.5	9.8	10	2.0	15	15.2	
16x2.0	11.8	12	2.0	16	16.2	
16x2.2	11.4	11.6	2.2	16	16.2	
18x2.0	13.8	14	2.0	18	18.2	
18x2.5	12.80	13	2.5	18	18.2	
20x2.0	15.8	16	2.0	20	20.2	
20x2.8	14.2	14.4	2.8	20	20.2	
22x3.0	15.8	16	3.0	22	22.2	
25x2.3	20.15	20.4	2.3	25	25.3	
25x3.5	17.75	18	3.5	25	25.3	
28x3.0	21.8	22	3.0	28	28.3	
32x3.0	25.8	26	3.0	32	32.3	

REV.	DESCRIZIONE MODIFICA	ESEGUITA DA	DATA
☒ Critica	☒ Importante	Peso Grasso	Peso Finito g
Tolleranze generali secondo UNI EN 12420		Ritornato da	
Materiale	Trattamento	Formaggio	Scella
Gruppo	Controllo	Verificato	Approvato
Tabella	Disegnato	PO	DG
Descrizione		Data	
Dim. Tubo PEX		07/03/2011	
Questo disegno è di proprietà della N.T.M. SpA e non può essere copiato o riprodotto senza l'esplicita autorizzazione scritta di N.T.M. SpA.		Logo Particolare	
TAB 02 WINNY PEX			